

SOUNDCLIP-A



Instrukcja Obsługi

bernafon[®]
Your hearing • Our passion

Wprowadzenie

Niniejsza Instrukcja Obsługi zawiera szczegółowe informacje nt. codziennego używania oraz konserwacji transmitera SoundClip-A. Przed pierwszym użyciem urządzenia przeczytaj dokładnie niniejszą Instrukcję oraz zawarte w niej ostrzeżenia. Pomoże to Tobie w pełni wykorzystać możliwości SoundClip-A.

Jeżeli masz pytania dotyczące użytkowania lub konserwacji produktu, skontaktuj się z Protetykiem Słuchu.

Użycie

Użycie:	SoundClip-A jest urządzeniem przeznaczonym dla Użytkowników aparatów słuchowych Bernafon. SoundClip-A jest cyfrowym interfejsem umożliwiającym połączenie aparatów Bernafon z innymi urządzeniami zewnętrznymi, w tym z telefonami komórkowymi. SoundClip-A może być również używany jako pilot zdalnego sterowania do aparatów słuchowych (regulacja głośności, zmiana programu słuchowego).
Wskazówki do używania:	brak
Użytkownik docelowy:	Osoby dorosłe oraz dzieci powyżej 36 miesiąca roku życia.
Środowisko używania:	Wewnętrzne i zewnętrzne
Przeciwwskazania:	Użytkownicy implantów aktywnych powinni dokładnie zapoznać się z informacjami zawartymi w sekcji „Ostrzeżenia”.
Korzyści kliniczne:	Zapoznaj się z korzyściami ze stosowania Twoich aparatów słuchowych.

Ważna informacja

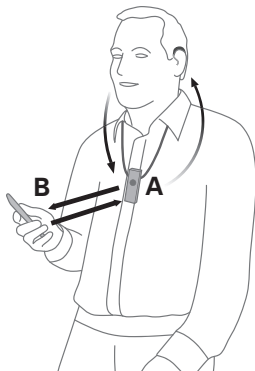
Zapoznaj się z niniejszą Instrukcją Obsługi przed pierwszym użyciem SoundClip-A. Zawiera ona istotne informacje nt. urządzenia, jego obsługi oraz konserwacji.

Wprowadzenie

SoundClip-A zamieni Twoje aparaty w bezprzewodowy zestaw słuchawkowy. Może być również użyty jako pilot zdalnego sterowania lub jako bezprzewodowy mikrofon zdalny.

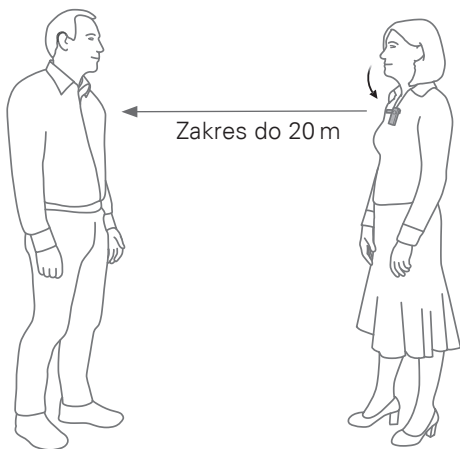
1. Zestaw słuchawkowy dla telefonu komórkowego

Dźwięk telefonu może być za pomocą SoundClip-A transmitowany wprost do aparatów słuchowych (A). SoundClip-A rejestruje Twoją mowę oraz przesyła ją do Twojego telefonu komórkowego (B).



2. Zdalny mikrofon bezprzewodowy

Za pomocą SoundClip-A możesz transmitować zdalnie mowę wybranego mówcy wprost do Twoich aparatów słuchowych.

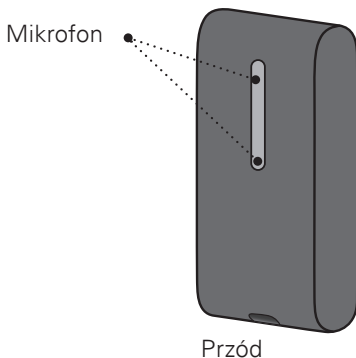


Spis treści

Przegląd głównych funkcji	10
Dioda kontrolna	12
Pierwsze kroki	14
Włączanie/wyłączanie SoundClip-A	20
Ładowanie	21
Używanie SoundClip-A z telefonem komórkowym	23
Upewnij się, czy SoundClip-A jest połączony z Twoim telefonem	24
Odbieranie rozmów telefonicznych	25
Wykonywanie połączeń wychodzących	27
Funkcje zaawansowane	28
Słuchanie muzyki	29
Użycie SoundClip-A jako mikrofonu zdalnego	31
Rozpoczęcie/zatrzymanie transmisji z mikrofonu zdalnego	33
Regulacja głośności dźwięku z mikrofonu zdalnego	34
Rozpoczęcie/zatrzymanie transmisji z mikrofonu zdalnego za pomocą aparatów słuchowych	35

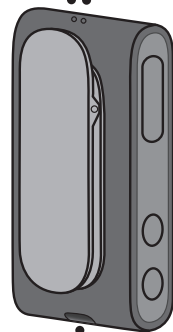
Używanie SoundClip-A jako pilota zdalnego sterowania aparatów słuchowych	36
Inne właściwości i funkcje	37
Pielęgnacja SoundClip-A	38
Ostrzeżenia	39
Technical information	46
Gwarancja międzynarodowa	51

Przegląd głównych funkcji

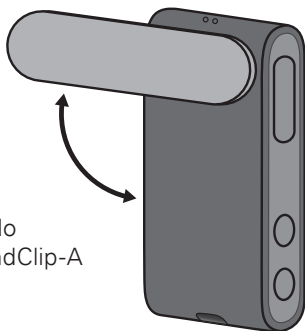


Dioda kontrolna

Wskaźnik zasilania



Wejście ładowania (micro USB)



Obrotowy klip do
przypięcia SoundClip-A

Dioda kontrolna

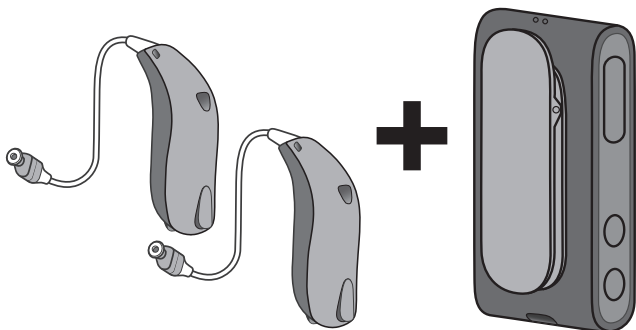
Wskaźnik stanu	Tryb
Żółty, błyska	Wykrywanie aparatów słuchowych
Żółty, ciągły	Bezczynny. Aparaty słuchowe połączone, ale niepodłączone do telefonu
Niebieski, błyska	Parowanie – poszukiwanie telefonu do sparowania
Niebieski, ciągły	Podłączony do telefonu komórkowego
Zielony, ciągły	Rozmowa
Zielony, błyska	Połączenie przychodzące
Pomarańczowy, ciągły	Strumieniowanie muzyki
Fioletowy, ciągły	Tryb mikrofonu zdalnego
Fioletowy, błyska	Podłączanie mikrofonu zdalnego

Wskaźnik zasilania	Tryb
Czerwony, ciągły	Niski poziom baterii
Zielony, ciągły	Włączony – brak ładowania
Zielony, błyska	Włączony – ładowanie
Zielony, zanikający	Włączony – ładowanie zakończone
Pomarańczowy, błyska	Wyłączony – ładowanie
Pomarańczowy, ciągły	Wyłączony – ładowanie zakończone
Brak światła	Zasilanie wyłączone

Pierwsze kroki

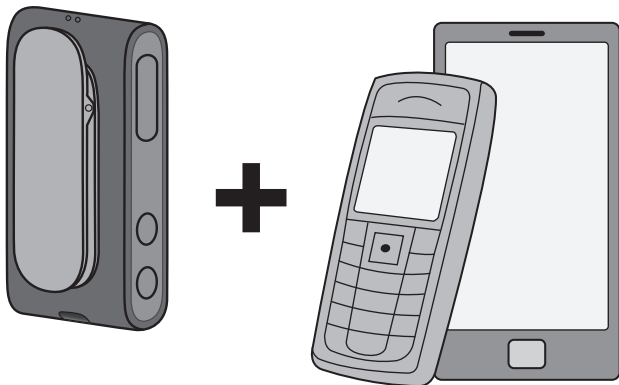
Przed pierwszym użyciem transmitter SoundClip-A powinien być sparowany z Twoimi aparatami słuchowymi. Jeśli używasz SoundClip-A do połączenia aparatów z telefonem komórkowym, transmitter należy sparować również z nim.

A. Parowanie aparatów oraz SoundClip-A



Zajrzyj na str. 16, aby dowiedzieć się więcej o parowaniu SoundClip-A z aparatami słuchowymi.

B. Parowanie SoundClip-A z telefonem komórkowym

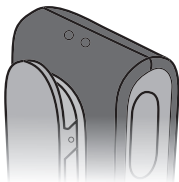


Zajrzyj na str. 18, aby dowiedzieć się więcej o parowaniu SoundClip-A z telefonem komórkowym.

A. Parowanie aparatów z SoundClip-A

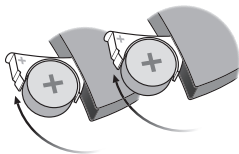
1. Upewnij się, że SoundClip-A jest wyłączony

Naciśnij i przytrzymaj przez około 6 sekund przycisk wielofunkcyjny – aż wskaźnik zasilania będzie **WYŁĄCZONY**.



2. WYŁĄCZ obydwa aparaty słuchowe

(otwórz komorę baterii)

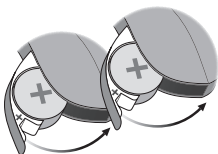


3. WŁĄCZ obydwa aparaty słuchowe

(zamknij komorę baterii)

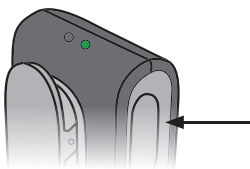
Aparaty słuchowe są teraz przygotowane do parowania z SoundClip-A.

Od tego momentu masz 3 minuty na zakończenie parowania.



4. WŁĄCZ SoundClip-A

Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez około 3 sekundy – aż wskaźnik zasilania będzie **ZIELONY CIĄGŁY**.



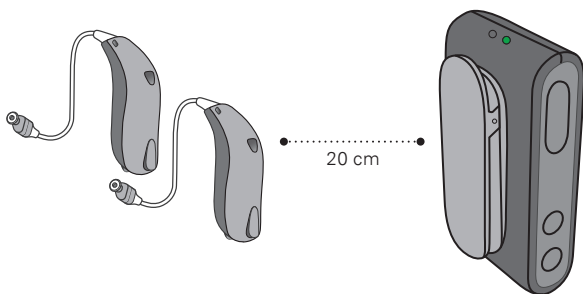
5. SoundClip-A wykryje aparaty słuchowe

Wskaźnik zasilania będzie miał status **ZÓŁTY MIGAJĄCY**.



6. Umieść SoundClip-A w pobliżu aparatów słuchowych.

(maksymalny dystans 20 cm)



7. Po ustanowieniu połączenia z aparatami

status wskaźnika będzie **ŻÓŁTY CIĄGŁY**.

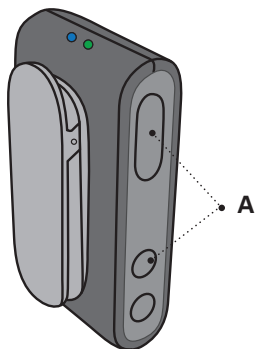


B. Parowanie SoundClip-A z telefonem komórkowym

1. Aktywuj tryb parowania SoundClip-A

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przez około 6 sekund przycisk wielofunkcyjny ORAZ przycisk "głośniej", aż dioda zacznie **MIGAĆ NA NIEBIESKO**.

2. Przez około 3 minuty SoundClip-A będzie w trybie parowania



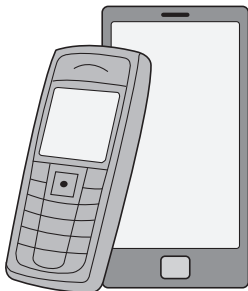
3. Aktywuj tryb parowania w telefonie komórkowym

Włącz Bluetooth®. Wyszukaj SoundClip-A oraz sparuj go z telefonem.

Wyszukiwanie innych urządzeń znajduje się zazwyczaj w ustawieniach → Bluetooth® Twojego telefonu.

4. Wprowadź kod PIN

Jeśli Twój telefon wymaga wprowadzenia kodu PIN, wpisz 0000 (cztery "zera").

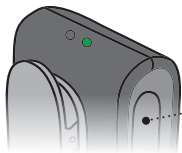


5. Zakończ parowanie

Parowanie z telefonem komórkowym jest zakończone, kiedy dioda kontrolna **ŚWIECI SIĘ NA NIEBIESKO.**

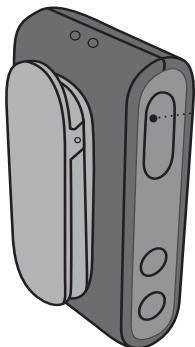


Włączanie/wyłączanie SoundClip-A



• **Włączanie urządzenia**

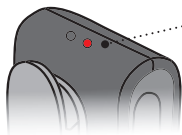
Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez około 3 sekundy aż dioda **ZAŚWIECI SIĘ NA ZIELONO**.



• **Wyłączanie urządzenia**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez około 6 sekund aż dioda **ZGAŚNIE**.

Ładowanie



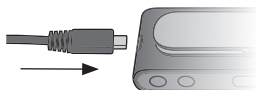
- **Niski poziom baterii**

Jeśli poziom baterii wystarczy jeszcze tylko na 30 minut strumieniowania, wskaźnik zasilania zacznie świecić na **CZERWONO**.



- **Ładowanie**

Podłącz ładowarkę do łącza micro USB SoundClip-A. Wskaźnik zasilania zacznie świecić na **ZIELONO** lub **POMARAŃCZOWO**.



Wskaźnik zasilania	Tryb
Migający zielony	Włączony – ładuje się
Wygasający zielony	Włączony – ładowanie zakończone
Migający pomarańczowy	Wyłączony – ładuje się
Stały pomarańczowy	Wyłączony – ładowanie zakończone

Ważna informacja

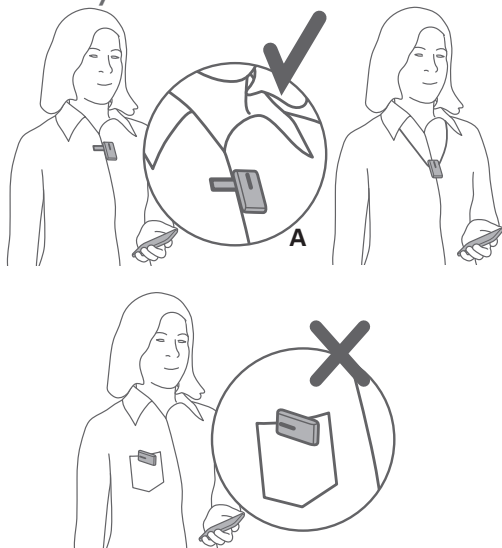
Podczas ładowania status wskaźników LED powinien być taki, jak opisany w niniejszej Instrukcji Obsługi. W przeciwnym wypadku odłącz ładowarkę oraz skonsultuj się z Protetykiem Słuchu.

Ważna informacja

Do SoundClip-A podłączaj tylko oryginalny zasilacz sieciowy 5.0V/1A (z oznaczeniami bezpieczeństwa oraz CE) .



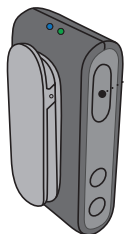
Używanie SoundClip-A z telefonem komórkowym



Ważna informacja

Dla optymalnego działania urządzenie SoundClip-A powinno być noszone w sposób pokazany na powyższym rysunku. Jest niezwykle ważne, aby mikrofon SoundClip-A był skierowany w stronę Twoich ust (A) oraz nie powinien być zastąpiony częściami Twojej garderoby (np. szalikiem). Maksymalny dystans pomiędzy SoundClip-A a Twoim telefonem wynosi 10 m.

Upewnij się, czy SoundClip-A jest połączony z Twoim telefonem



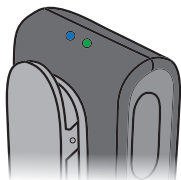
Włącz tryb telefoniczny

Aby zmienić tryb, naciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy przycisk wielofunkcyjny. Zmianie trybu działania towarzyszy charakterystyczny dźwięk w aparatach słuchowych. Dioda powinna **ŚWIECIĆ SIĘ NA NIEBIESKO**.



Wskaźnik stanu	Tryb
Stały żółty	Bezczywny. Aparaty słuchowe podłączone, niepodłączone do telefonu
Stały niebieski	Połączenie z telefonem komórkowym
Stały fioletowy	Tryb zdalnego mikrofonu

Odbieranie rozmów telefonicznych



Telefon podłączony

Jeśli SoundClip-A jest włączony oraz znajduje się w zakresie działania Twojego telefonu – zostanie nawiązane automatyczne połączenie pomiędzy obydwojema urządzeniami.

Dioda będzie się **ŚWIECIĆ NA NIEBIESKO.**



Połączenie przychodzące

Podczas połączenia przychodzącego usłyszysz dzwonek telefonu w Twoich aparatach słuchowych (pod warunkiem, że jest on włączony w telefonie).



Dioda będzie
MIGAĆ NA ZIELONO.



• **Akceptacja połączenia**

Krótko naciśnij przycisk wielofunkcyjny (A), albo odbierz rozmowę za pomocą telefonu.

Podczas rozmowy telefonicznej dioda kontrolna będzie **ŚWIECIĆ NA ZIELONO**.



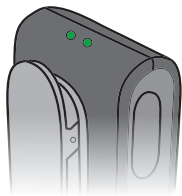
• **Zakończenie rozmowy telefonicznej**

Naciśnij krótko przycisk wielofunkcyjny (A) lub zakończ rozmowę za pomocą telefonu.

Dioda kontrolna będzie **ŚWIECIĆ SIĘ NA NIEBIESKO**.

Wykonywanie połączeń wychodzących

Aby wykonać połączenie, użyj klawiatury telefonu. Sygnał z telefonu zostanie automatycznie przekierowany do SoundClip-A oraz Twoich aparatów.



Podczas trwania połączenia dioda kontrolna będzie **ŚWIECIĆ NA ZIELONO**.

Funkcje zaawansowane

Wybieranie głosowe oraz komendy głosowe

naciśnij dwukrotnie przycisk wielofunkcyjny, aby zdalnie aktywować tryb głosowego wybierania i komend (dostępny w wybranych modelach telefonów).

Odrzucenie połączenia przychodzącego

długie przytrzymanie przycisku "ciszej" podczas trwania dzwonka telefonicznego powoduje odrzucenie rozmowy przychodzącej.

Wyłączenie mikrofonów aparatów słuchowych

naciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy przycisk "ciszej", aby wyłączyć mikrofony aparatów słuchowych.

Naciśnij krótko przycisk "głośniej", aby włączyć ponownie mikrofony aparatów słuchowych.

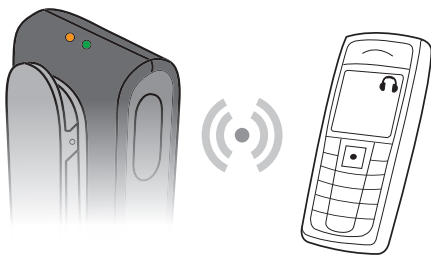
Słuchanie muzyki

Bezprzewodowe strumieniowanie audio (A2DP)

Jeśli SoundClip-A jest podłączony do telefonu komórkowego (lub innego urządzenia audio) przez Bluetooth®, odtwarzana muzyka jest automatycznie kierowana do aparatów słuchowych.

Dioda kontrolna będzie się **ŚWIECIĆ NA POMARAŃCZOWO**.

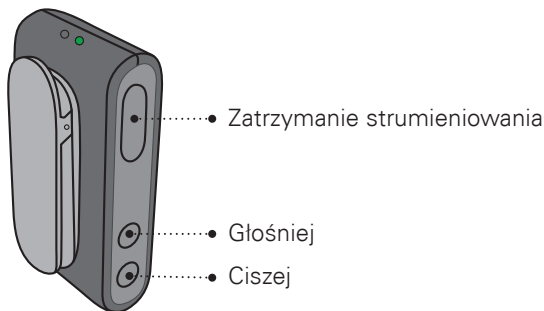
Nie ma konieczności wykonywania wtedy żadnych czynności z SoundClip-A.



Wskaźnik stanu	Tryb
Stały pomarańczowy	Strumieniowanie muzyki

Regulacja głośności

użyj przycisku "głośniej" lub "ciszej", aby regulować głośność odtwarzanej muzyki.



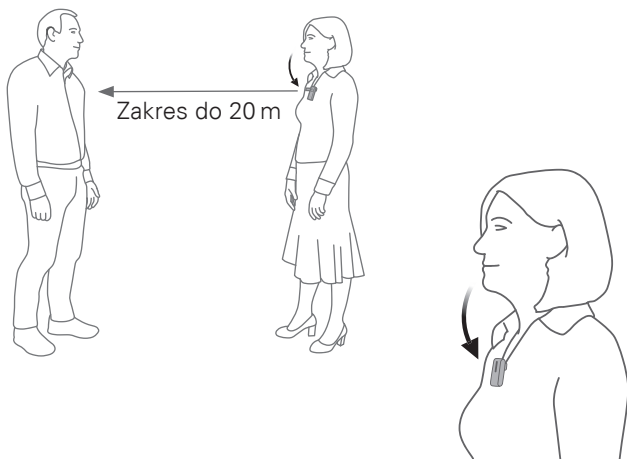
Zakończenie strumieniowania muzyki

naciśnij krótko przycisk wielofunkcyjny, aby zatrzymać strumieniowanie muzyki z telefonu. Użyj odpowiedniej funkcji telefonu, aby ponownie rozpocząć strumieniowanie.

Użycie SoundClip-A jako mikrofonu zdalnego

Mikrofon zdalny

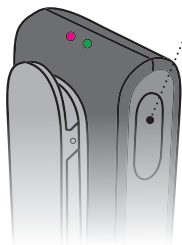
W tym trybie działania mowa osoby znajdującej się znacznej odległości jest za pomocą SoundClip-A bezprzewodowo przesyłana bezpośrednio do aparatów słuchowych.



Ważna informacja

Upewnij się, że mikrofon urządzenia jest skierowany w stronę ust Twojego rozmówcy oraz, że nie jest zastąpiony częściami garderoby.

Włączenie trybu mikrofonowego



• Tryb mikrofonowy

Naciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy przycisk wielofunkcyjny, aby zmienić tryb działania urządzenia.

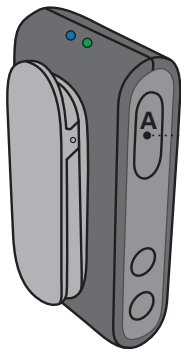
Zmianie trybu działania towarzyszy charakterystyczny dźwięk w aparatach słuchowych.



Kolor świecącej diody to **FIOLETOWY**.

Wskaźnik stanu	Tryb
Stały żółty	Bezczynny. Aparaty słuchowe podłączone, niepodłączone do telefonu
Stały niebieski	Połączenie z telefonem komórkowym
Stały fioletowy	Tryb zdalnego mikrofonu

Rozpoczęcie/zatrzymanie transmisji z mikrofonu zdalnego



- **Zatrzymanie transmisji**

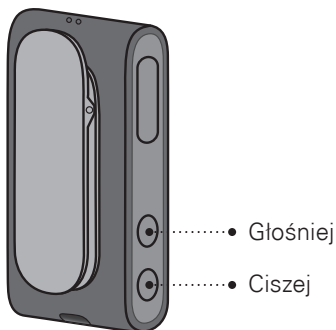
Naciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy przycisk wielofunkcyjny (A), aby zatrzymać transmisję dźwięku z mikrofonu zdalnego. Aparaty słuchowe wrócą do normalnego programu słuchowego.

Dioda kontrolna będzie **ŚWIECIĆ NA ŻÓŁTO** lub **NA NIEBIESKO**.

Regulacja głośności dźwięku z mikrofonu zdalnego

Zwiększanie lub zmniejszanie głośności

użyj przycisku "głośniej" lub "ciszej", aby regulować głośność dźwięku z mikrofonu zdalnego.



Wyłączenie mikrofonów aparatów słuchowych (słuchanie tylko dźwięku z mikrofonu zdalnego)

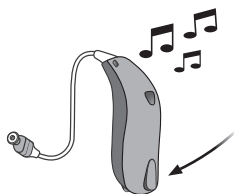
naciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy przycisk "ciszej", aby wyłączyć mikrofony aparatów słuchowych.

Naciśnij krótko przycisk "głośniej", aby włączyć ponownie mikrofony aparatów słuchowych.

Rozpoczęcie/zatrzymanie transmisji z mikrofonu zdalnego za pomocą aparatów słuchowych

P1 -> P2 -> TV -> Mikrofon

Naciśnięcie przycisku aparatu słuchowego powoduje przejście do kolejnego programu słuchowego.



Jeśli dojdiesz do programu mikrofonu zdalnego, usłyszysz w aparatach charakterystyczny dźwięk.

Aby zatrzymać transmisję dźwięku z mikrofonu zdalnego, wróć do poprzednich programów słuchowych aparatu.

Ważna informacja

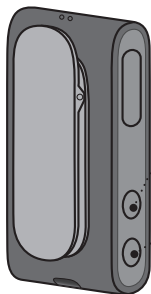
Szczegółowe informacje dotyczące funkcji Twojego aparatu słuchowego znajdziesz w jego Instrukcji Obsługi.

Używanie SoundClip-A jako pilota zdalnego sterowania aparatów słuchowych



SoundClip-A może służyć również jako pilot zdalnego sterowania Twoimi aparatami słuchowymi.

- **Głośniej**
 - Krótkie przyciśnięcie
- **Ciszej**
 - Krótkie przyciśnięcie



- **Kolejny program słuchowy**
 - Aby włączyć kolejny program, naciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy
- **Wyciszenie mikrofonów aparatów słuchowych – długie przyciśnięcie**
 - Krótkie naciśnięcie "głośniej" włącza ponownie mikrofony aparatów.

Ważna informacja

Dla trybu pilota zdalnego sterowania maksymalny dystans pomiędzy SoundClip-A oraz aparatami słuchowymi wynosi 2 metry.

Inne właściwości i funkcje

Strumieniowanie tylko z jednego źródła

po sparowaniu z różnymi urządzeniami audio (maks. 8) SoundClip-A połączy się tylko z urządzeniem, które pierwsze znajdzie się w jego zasięgu.

Brak możliwości rozmów telefonicznych w trybie mikrofonu zdalnego

podczas używania SoundClip-A w trybie mikrofonu zdalnego nie ma możliwości łączności z telefonem komórkowym.

Automatyczny powrót aparatów do poprzedniego programu

Jeżeli SoundClip-A znajduje się poza zasięgiem aparatów słuchowych, wrócą one do poprzedniego programu słuchowego po 90 sekundach.

Kasowanie parowań Bluetooth®

naciśnij i przytrzymaj przez 10 sekund przyciski: wielofunkcyjny, "głośniej" oraz "ciszej", aby wykasować zapamiętane parowania Bluetooth®. Po zakończeniu usuwania parowań dioda kontrolna będzie **MIGAĆ NA CZERWONO**.

Pielęgnacja SoundClip-A

Użyj suchej, miękkiej ściereczki podczas czyszczenia SoundClip-A. Ściereczka nie może być wilgotna.

Ważna informacja

SoundClip-A nigdy nie powinien być zanurzany w wodzie ani w żadnych innych płynach.

Ostrzeżenia

Przed użyciem produktu zapoznaj się z poniższymi ostrzeżeniem dotyczącymi używania SoundClip-A. Jest to bardzo ważne dla Twojego bezpieczeństwa oraz prawidłowego funkcjonowania urządzenia. Skonsultuj się z Twoim Protetykiem Słuchu jeśli doświadczasz jakiś nieprawidłowości podczas używania SoundClip-A lub/i wynikających z używania tego produktu. Protetyk Słuchu postara się zidentyfikować przyczynę problemu. W razie konieczności zgłosi go do producenta lub/i odpowiednich instytucji kontrolujących.

Ryzyko zakrztuszenia się i połknięcia małych elementów

SoundClip-A i jego części powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci lub kogokolwiek, kto mógłby je połknąć, czy też w inny sposób wyrządzić sobie krzywdę. W przypadku połknięcia produktu lub jego elementu należy niezwłocznie zgłosić się do lekarza.

Niebezpieczeństwo wybuchu

SoundClip-A jest bezpieczny podczas normalnego używania. Urządzenie to nie zostało jednak przetestowane w oparciu o międzynarodowe standardy dt. środowisk o zwiększonym ryzyku wybuchu.

Ostrzeżenia

Urządzenie SoundClip-A nie powinno być więc używane np. w kopalniach oraz innych otoczeniach zasobnych w tlen lub/i w jakiegokolwiek łatwopalne materiały.

Promienie X, badania CT/MR/PET, elektroterapia oraz zabiegi chirurgiczne

Zdejmij i wyłącz SoundClip-A na czas badań rentgenowskich, CT, MR, PET itp., gdyż pole generowane przez aparaturę medyczną może doprowadzić do uszkodzenia produktu.

Wysoka temperatura i chemikalia

Produkt powinien być chroniony przed wysokimi temperaturami (np. nie powinien być pozostawiany w nagrzanym samochodzie podczas słonecznego dnia). Zawilgocony produkt nie powinien być osuszany w kuchenkach mikrofalowych, ani w żadnych innych typach piekarników itp. Niektóre kosmetyki (spray do włosów, płyn po goleniu, perfumy itp.) mogą mieć negatywny wpływ na produkt. Zawsze zdejmij SoundClip-A przed aplikacją w/w kosmetyków oraz poczekaj, aż one wyschną lub/i zostaną wchłonięte przez skórę.

Zakłócenia

Produkt został przetestowany zgodnie z najbardziej wymagającymi procedurami międzynarodowymi dotyczącymi interferencji. Niemniej jednak w niektórych przypadkach mogą wystąpić niepożądane interferencje pomiędzy produktem oraz innymi urządzeniami (telefony komórkowe, radia CB, systemy alarmowe itp.). W takich przypadkach należy zwiększyć odległość pomiędzy produktem oraz urządzeniem dla którego obserwuje się niepożądaną interferencję.

Używanie SoundClip-A podczas prowadzenia samochodu

Pamiętaj, że używanie SoundClip-A podczas jazdy samochodem może Ciebie rozkojarzyć. Bądź tego świadomy podczas używania SoundClip-A. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami prawnymi w tym zakresie.

Użycie na pokładzie samolotu

Urządzenie SoundClip-A wykorzystuje Bluetooth®. Produkt nie powinien być używany na pokładzie samolotu, chyba że personel pokładowy wyrazi zgodę na jego stosowanie.

Ostrzeżenia

Implanty aktywne

SoundClip-A został przetestowany zgodnie z międzynarodowymi standardami ekspozycji na czynniki zewnętrzne (Specific Absorption Ratio – SAR), w tym na fale elektromagnetyczne oraz napięcia.

Wyznaczone wartości ekspozycji są znacznie niższe niż maksymalne bezpieczne wartości SAR dla organizmu ludzkiego, w tym wartości ekspozycji na fale elektromagnetyczne, napięcia oraz jednoczesne funkcjonowanie z aktywnymi implantami medycznymi (np. rozrusznikami serca) oraz defibrylatorami.

Ładowalna bateria

Nie próbuj otwierać obudowy SoundClip-A gdyż może to prowadzić do uszkodzenia baterii.

Nigdy nie próbuj samodzielnie wymieniać ładowalnej baterii. Jeśli konieczna jest wymiana ogniwa, skontaktuj się ze sprzedawcą produktu. Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku nieautoryzowanego serwisu lub/i prób samodzielnych napraw.

Bezpieczeństwo podczas korzystania z SoundClip-A 3 połączonego poprzez USB z urządzeniem zewnętrznym zależy od zewnętrznego źródła sygnału. Jeśli urządzenia te są podłączone do gniazda zasilania, powinno ono spełniać wymogi norm IEC-62368-1 lub norm ekwiwalentnych.

Podłączanie do urządzeń zewnętrznych

Bezpieczeństwo połączenia produktu z innymi urządzeniami (np. poprzez wejście liniowe, USB) zależy od tych urządzeń. Jeśli urządzenie zewnętrzne jest podłączone do gniazdka sieciowego, powinno ono spełniać wytyczne norm IEC-62368-1 lub norm ekwiwalentnych.

Dodatkowa informacja nt. bezpieczeństwa

SoundClip-A powinien znajdować się poza zasięgiem dzieci lub innych osób, które mogą go użyć i w ten sposób wpłynąć na działanie Twoich aparatów słuchowych.

Ostrzeżenia

Pasek

Podczas użytkowania paska może dojść do jego zaczepienia o inne przedmioty. Dla bezpieczeństwa Użytkowników pasek jest wykonany w ten sposób, że dojdzie wtedy do jego zerwania. W związku z powyższym nigdy nie należy skracać paska, ani modyfikować go samodzielnie w żaden sposób. Pasek nie powinien być używany przez dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy.

Możliwe skutki uboczne

Jakkolwiek obudowa produktu jest wykonana z materiałów antyalergicznymi, u niektórych Użytkowników może ona powodować podrażnienia skóry. W takich przypadkach należy się skontaktować z lekarzem.

Niekompatybilne akcesoria

Używaj akcesoriów, przetworników oraz przewodów dostarczonych przez producenta. Użycie niekompatybilnych akcesoriów może doprowadzić do zmniejszenia kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) produktu.

Ładowanie

Jeśli nie używasz SoundClip-A przez dłuższy okres czasu, naładuj baterię urządzenia co pół roku.

Kompatybilność z telefonami komórkowymi

Odwiedź stronę

www.bernafon.com/products/accessories

oraz zapoznaj się z listą kompatybilnych modeli telefonów, które zostały przetestowane przez firmę Bernafon pod kątem kompatybilności z produktem. Firma Bernafon jednakże zastrzega, że w pewnych wypadkach mogą wystąpić niekompatybilności, za które Bernafon nie ponosi żadnej odpowiedzialności. Bernafon w szczególności nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne niekompatybilności wynikające z przyszłych update/upgrade telefonów komórkowych oraz ich modyfikacji. Firma Bernafon nie ponosi żadnej odpowiedzialności finansowej jeśli dany telefon komórkowy lub inne urządzenie nie funkcjonuje z produktem tak, jak oczekiwano. Przed nabyciem nowego telefonu komórkowego, upewnij się, czy jest on kompatybilny z produktem.

Informacje techniczne

Nazwa modelu	AC1A
GTIN	05714464006786
Warunki działania	
FCC/IC	FCC ID: 2ACAHAC01 IC: 11936A-AC01
Kompatybilność	aparaty słuchowe Bernafon 2.4 GHz
Rozmiar i masa	53 x 27 x 18 mm; 27g
Warunki używania	Temperatura: od +5 °C do 40 °C (41°F do 104°F) Wilgotność: 15 do 93 %, wilgotność względna, nieskondensowana Ciśnienie atmosferyczne: od 700 hPa do 1060 hPa
Warunki przechowywania i transportu	Podczas transportu i przechowywania produktu w dłuższych okresach temperatura i wilgotność powinny się zawierać w poniżej podanych przedziałach: Temperatura: od -20 °C do +60 °C Wilgotność: 15% do 85 %, wilgotność względna, nieskondensowana Ciśnienie atmosferyczne: od 700 hPa do 1060 hPa

Właściwości	Profil zestawu głośnomówiącego hand-free (A2DP). Zdalny mikrofon bezprzewodowy
Pilot zdalnego sterowania do aparatów słuchowych	Zmiana głośności, programu słuchowego, wyciszenie aparatów słuchowych
Bateria ¹	Typowe wykorzystanie dzienne 16 godzin: 2 godziny strumieniowania audio + 2 godziny rozmów telefonicznych + 12 godzin trybu oczekiwania 36 godzin (tryb oczekiwania, bez strumieniowania) Czas ładowania: 2 godziny Trwałość baterii: 80% pojemności początkowej po 720 cyklach ładowania i rozładowania
Jakość dźwięku ²	Stereo/częstotliwość próbkowania 20kHz
Pasma częstotliwościowe	80 Hz – 10 kHz
Parowanie	Możliwość sparowania do 8 urządzeń Bluetooth®
Zgodność Bluetooth®	Version 4.2 + EDR
Profil Bluetooth®	Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) 1.3 Headset Profile (HSP) 1.2 Hands-Free Profile (HFP) 1,6, w tym wsparcie dla Wideband Speech

Zakres łączności ³	10 metrów dla urządzeń Bluetooth® Class 2 (np. telefony komórkowe). Do 20 metrów pomiędzy SoundClip-A oraz aparatami słuchowymi
Pasmo strumieniowania	2.4 GHz (pasmo Bluetooth®)
Maksymalna emisja	17 dBm e.i.r.p. (zgodność ze wszystkimi istotnymi standardami)
Wskaźniki statusu	Dioda LED SoundClip-A. Wskaźniki akustyczne aparatów słuchowych
Oasis ^{nxt} 2017.2 (lub wyższa)	Dopasowanie programów dla strumieniowania

1. Użycie dostarczonej ładowarki
2. Efekt końcowy zależy od modelu aparatów słuchowych Użytkownika
3. Brak przeszkód pomiędzy SoundClip-A oraz źródłami sygnału. Inne urządzenia nadające w paśmie 2.4 GHz mogą spowodować zakłócenia lub/i zredukować zakres łączności.

SoundClip-A posiada nadajnik wykorzystujący technologię Bluetooth Low Energy (BLE) oraz oryginalną, firmową technologię short range radio, działające w paśmie ISM na częstotliwości 2.4 GHz. Pole magnetyczne nadajników jest bardzo słabe i nigdy nie przekracza 50mW (17 dBm całkowitej wyemitowanej mocy). SoundClip-A spełnia międzynarodowe standardy nadajników radiowych dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej oraz ekspozycji bezpiecznych dla organizmu ludzkiego.

W związku z ograniczonymi rozmiarami SoundClip-A wszystkie ważne oznaczenia produktu zawarto w niniejszej Instrukcji Obsługi.

USA and Canada

This device contains a radio module with the following certification ID numbers:

FCC ID: 2ACAHAC01

IC: 11936A-AC01

The device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause harmful interference, and
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Gwarancja międzynarodowa

Produkt jest objęty międzynarodową gwarancją, która obejmuje uszkodzenia i defekty materiałowe oraz wynikające z wadliwego wykonania.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i wady wykonania samego produktu, nie dotyczy natomiast akcesoriów, takich jak baterie, przewody, zasilacze itp. Ograniczona gwarancja NIE obejmuje zniszczenia, uszkodzenia lub niewłaściwego funkcjonowania spowodowanego nieodpowiednim/niewłaściwym użyciem lub konserwacją, nadużyciem, wypadkami, manipulacją przez nieuprawnione osoby, narażeniem na warunki korozyjne, obcymi przedmiotami lub niewłaściwym dopasowaniem przez Protetyka Słuchu. Powyższa gwarancja nie narusza żadnych praw, które mogą obowiązywać na mocy obowiązującego krajowego ustawodawstwa regulującego sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Twój Protetyk Słuchu może również wystawić Tobie gwarancję, która wybiega poza ustalenia niniejszej ograniczonej gwarancji. Jeśli masz jakieś pytania, skontaktuj się z Protetykiem Słuchu.

Jeśli potrzebujesz serwisu

Umów się z Protetykiem Słuchu, który w razie konieczności dokona korekt ustawień Twojego aparatu w zakresie działania z SoundClip-A.

Data: _____ Model: _____

Okres gwarancji: _____

Numer seryjny: _____

Twój Protetyk Słuchu

Producent deklaruje, że SoundClip-A (AC1A) jest zgodny z istotnymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE. Deklaracja zgodności jest dostępna u producenta.

Niniejsze urządzenie medyczne jest zgodne Medical Device Regulation (EU) 2017/745.

Deklaracja Zgodności jest dostępna u producenta.



Producent

SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Dania
www.sbohearing.com



Complies with
IMDA Standards
DA103820












Utylizuj oraz składaj zużyty sprzęt elektroniczny zgodnie z lokalnymi przepisami.



Opis symboli użytych w niniejszej Instrukcji Obsługi oraz na opakowaniu produktu

	Ostrzeżenia Oznaczony tekst musi być przeczytany przez użyciem produktu.
	Producent Produkt wyprodukowany przez firmę, której nazwa i adres widnieje obok symbolu. Producent wyrobu medycznego zgodny z Dyrektywami UE 2017/745 oraz 2017/746.
	Oznaczenie CE Produkt zgodny z Dyrektywą 2017/745.
	Odpady elektroniczne (WEEE) Składaj zużyte aparaty słuchowe, ich części, akcesoria oraz baterie zgodnie z lokalnymi regulacjami prawnymi lub zwróć je do Protetyka Słuchu. Składowanie aparatów opisuje Dyrektywa 2012/19/EU dt. urządzeń elektronicznych (WEEE).
	Oznaczenie RCM Produkt zgodny ze standardami dt. bezpieczeństwa elektrycznego, EMC oraz promieniowania radiowego dla rynków w Australii i Nowej Zelandii.
	Podwójna izolacja Symbol oznaczający, że zasilacz produktu posiada podwójną izolację. Znacznie zmniejsza to ryzyko trwałego uszkodzenia produktu.
	Zastosowanie domowe Produkt do użycia w pomieszczeniach zamkniętych.
	Symbol recyklingu akumulatora Symbol recyklingu akumulatora litowo-jonowego.

 <p>Complies with IMDA Standards DA103820</p>	<p>Oznaczenie Singapore IMDA Produkt jest zgodny ze standardami i specyfikacjami Info Communications Media Development Authority (IMDA) oraz jest kompatybilny z sieciami telewizyjnymi w Singapurze i nie powoduje interferencji z sieciami radiowymi.</p>
	<p>Oznaczenie South Africa ICASA Oznacza, że produkt jest dopuszczony do sprzedaży w RPA.</p>
	<p>Symbol Japan TELEC Oznaczenie certyfikowanego sprzętu radiowego.</p>
	<p>Brazylijskiej oznaczenie ANATEL Urządzenie jest certyfikowane oraz homologowane w Brazylii.</p>
	<p>Urządzenie medyczne Produkt jest urządzeniem medycznym.</p>
	<p>Unikaj wilgoci Oznacza, że produkt powinien być chroniony przed wpływem wilgoci.</p>
	<p>Numer katalogowy Wskazuje na numer katalogowy producenta umożliwiający identyfikację modelu i rodziny produktowej</p>
	<p>Numer seryjny Unikalny numer seryjny umożliwiający identyfikację danego egzemplarza produktu</p>
<p>Rated input: 5,0 V\approx0,4 A</p>	<p>Wyjście zasilacza Oznacza moc kierowaną z zasilacza do Twojego urządzenia.</p>
	<p>Unikatowy identyfikator urządzenia Wskazuje nośnik, który zawiera niepowtarzalne informacje o identyfikatorze urządzenia.</p>

< > 8,15
mm

Placeholder
for FSC logo

FSC
MIX
Paper
FSC® C043879

^
19 mm
v

> 9,0
v

mm

< 15 mm >

Światowa siedziba

Bernafon AG

Morgenstrasse 131

3018 Bern

Szwajcaria

www.bernafon.com



0000213963000001

bernafon 
Your hearing • Our passion